

Mission France - Médiateur Interculturel à Calais F/H

16 février 2026

Médecins Sans Frontières, association médicale humanitaire internationale créée en 1971, apporte une assistance médicale à des populations dont la vie est menacée : principalement en cas de conflits armés, mais aussi d'épidémies, de pandémies, de catastrophes naturelles ou encore d'exclusion des soins.

La Mission France recherche un.e : Médiateur Interculturel à Calais.

Contexte

La Mission France de MSF porte assistance aux personnes migrantes en situation de grande vulnérabilité sociale, médicale et/ou psychique sur le territoire français et mène des actions de plaidoyer pour faciliter leur accès au droit commun.??

Depuis décembre 2017, la Mission France apporte une assistance aux personnes migrantes.???

Elle assure la prise en charge médicale, psychologique, juridique et sociale des personnes exclues des soins de santé et plaide en faveur de l'accès aux soins des personnes étrangères vulnérables, notamment les mineurs non accompagnés (MNA).??

La Mission France compte actuellement 4 projets :??

- En Ile-de-France. Le projet est ouvert depuis décembre 2017. Orienté dès les origines sur la prise en charge médicale, psychologique, sociale et juridique des mineurs non accompagnés?en recours?(accueil de jour et hébergement), il a connu une évolution importante en se spécialisant sur le public des jeunes filles en recours de reconnaissance de minorité. S'y ajoute une activité de clinique mobile animée par une équipe de bénévoles?.

- À Marseille. Prise en charge médicale, psychologique, sociale et juridique des jeunes garçons en recours de reconnaissance de minorité (accueil de jour inter-associatif et hébergement), soutien?logistique et financier?aux squats.??

- À Dunkerque, projet en ouverture qui vise à répondre aux besoins des femmes, jeunes filles et familles exilées avec une prise en charge médicale en santé des femmes, un dispositif d'abri d'urgence.

- À Calais, le projet de MSF se compose de quatre pôles activités principales :

- Un pôle de soutien aux mineurs non accompagnés (MNA) structuré autour d'un accueil de jour à Calais.
- Un pôle de santé somatique avec des permanences de soins infirmiers et des cliniques mobiles sur les lieux de vie et d'accueil des personnes exilées à Calais (tous publics),

ainsi que des maraudes le long du littoral pour porter assistance aux rescapés de traversées ratées vers le Royaume-Uni.

- Un pôle de santé mentale avec des consultations psychologiques et des activités de sensibilisation à destination des personnes exilées à Calais (tous publics).
- Un pôle de mise à l'abri d'urgence en période hivernale pour des personnes exilées en situation de grande vulnérabilité.

Mission

Soutenir la communication et l'interaction entre les bénéficiaires et l'équipe pluridisciplinaire, en traitant les conséquences des barrières linguistiques, des différences socioculturelles et de la discrimination, en suivant les protocoles et les procédures de MSF, afin d'améliorer l'accès à des soins de santé de qualité et à d'autres services pertinents.

Responsabilités principales :

Faciliter la relation entre les patients et les prestataires de soins impliqués dans les consultations médicales (santé somatique et santé mentale) ainsi qu'entre les patients et la prise en charge par l'équipe sociojuridique :

- Fournir un interprétariat de qualité entre l'équipe pluridisciplinaire et les bénéficiaires dans leur langue maternelle, en prenant en compte l'aspect interculturel, la sensibilité et la clarté de la communication entre les parties.
- Aider l'équipe pluridisciplinaire et les patientes à remédier aux conséquences négatives des différences socioculturelles.
- Soutenir l'intervention thérapeutique/sociale en partageant avec l'équipe pluridisciplinaire les aspects pertinents du contexte culturel du patient, en agissant en tant qu'intermédiaire culturelle
- Identifier et signaler les obstacles qui entravent l'équité et l'égalité dans l'accès aux services.
- Accompagner et suivre les patients vers les structures d'orientation (établissements de santé et de soins sociaux) si nécessaire.
- Participer aux réunions de gestion des cas et aux réunions médicales sur une base ad hoc.

En collaboration avec les autres membres de l'équipe du projet, fournir des informations aux bénéficiaires sur le fonctionnement du système de soins et des autres services de soutien (abri, nourriture, transport, soutien juridique) fournis par MSF et d'autres acteurs, dans le but de favoriser la responsabilisation et l'autonomie des bénéficiaires? :

- Contribuer à la compréhension du contexte et à la collecte de données sur les questions médicales et sociojuridiques, en accordant une attention particulière aux vulnérabilités, afin de fournir des informations fiables pour la prise de décisions opérationnelles.
- Assurer une traduction linguistique et interculturelle de qualité lors de la collecte de témoignages à des fins de plaidoyer et de communication.
- Rapporter toutes les informations importantes exprimées par les bénéficiaires et les communautés, en garantissant la confidentialité à tout moment.

- Soutenir, sur demande, d'autres activités du projet.

Responsabilités spécifiques au projet :

Sous la responsabilité de la coordinatrice de projet et en collaboration avec une équipe pluridisciplinaire, vous intervenez en tant que médiateur de façon polyvalente sur l'ensemble des activités de MSF à Calais : l'accueil de jour pour mineurs non accompagnés ; les consultations infirmières ; les consultations psychologiques ; la mise à l'abri d'urgence.

Vous apportez un soutien transversal aux quatre pôles selon les besoins opérationnels. Vous travaillez en étroite coordination avec une équipe de trois médiateurs déjà en poste. Vous faites preuve d'une grande flexibilité et d'une forte adaptabilité, avec un emploi du temps hebdomadaire changeant selon les besoins du terrain, et parfois plusieurs activités au sein d'une même journée (exemple : mise à l'abri le matin / accueil de jour MNA l'après-midi). Vous pouvez aussi être amené à travailler ponctuellement de nuit dans le cadre de maraudes infirmières nocturnes sur le littoral.

Vous appuyez notamment l'équipe sur les activités destinées aux femmes et aux enfants, et vous êtes en capacité d'adapter vos pratiques de médiation interculturelle à ce public.

Vos missions principales sont les suivantes :

- Faciliter l'accès à l'information pour les personnes exilées, concernant leurs droits, l'accès aux soins, les services associatifs et les dispositifs publics accessibles sur le territoire.
- Participer à la mise en place et à l'organisation des activités, aussi bien dans le centre MSF que sur les lieux d'intervention externes (accueils de jour, aller-vers sur les lieux de vie).
- Contribuer à la continuité de l'accompagnement, au partage d'information interne et au suivi des personnes identifiées comme vulnérables.

Intermédiaire linguistique et interculturel :

- Réaliser les entretiens d'accueil des nouveaux bénéficiaires lors des activités MSF : présenter l'organisation MSF, ses services et ses limites ; recueillir les informations des patients dans notre base de données ; orienter les personnes vers les services adaptés (dispositifs de soins, d'hébergement ou d'aide sociale disponibles auprès d'autres acteurs).
- Assurer un interprétariat en direct lors des consultations médicales, psychologiques, entretiens sociaux, groupes de discussion, ou activités extérieures.
- Adapter la communication aux réalités culturelles des bénéficiaires, veiller à la clarté, au respect et à la compréhension mutuelle.
- Participer à l'élaboration d'outils de médiation et de supports d'information pour les bénéficiaires.

Appui aux différents pôles d'activités :

En fonction des besoins, vous serez amené à intervenir en appui aux différents pôles au cours d'une même semaine (répartition des jours/heures ajustée selon les besoins terrain) : Accueil de jour pour MNA - en appui au binôme du pôle social (1 travailleuse sociale-1 médiateur) :

- Contribuer à l'organisation de l'accueil de jour, au respect des règles et au maintien d'un environnement inclusif et bienveillant ; gérer l'admission des jeunes.
- Développer un lien de confiance avec les MNA, veiller à la satisfaction de leurs besoins essentiels (repos, sécurité, alimentation, rupture de l'isolement) et identifier les vulnérabilités nécessitant un suivi socio-médical renforcé.
- Faciliter leur orientation vers les services médicaux, psychologiques ou sociaux de MSF ou de partenaires externes.
- Participer à la mise en place d'activités socio-éducatives et récréatives.
- Assurer un suivi lorsque l'accueil n'est pas ouvert (appels, messages).

Activités santé - en appui aux équipes du pôle santé somatique (1 infirmière-1 médiatrice) et du pôle santé mentale (2 psychologues-1 médiateur) :

- Contribuer à l'installation et à l'organisation des activités d'aller-vers (cliniques mobiles, maraudes sur les lieux de vie, et occasionnellement : maraudes nocturnes sur le littoral).
- Accueillir les patients, gérer la file d'attente et renseigner les données de santé.
- Assurer l'interprétariat durant les entretiens médicaux et psychologiques.
- Créer du lien avec les personnes rencontrées lors des maraudes de jour ou nocturnes et assurer un suivi lorsque c'est nécessaire.
- Participer à des activités de sensibilisation en santé mentale et somatique.

Mise à l'abri d'urgence - en appui à la responsable d'activités :

- Participer à l'accueil, suivi et orientation des personnes hébergées.
- Faciliter la communication entre les bénéficiaires et l'équipe socio-médicale.
- Identifier les situations de vulnérabilité nécessitant une prise en charge spécifique et alerter les responsables concernés.

Reporting et suivi :

- Participer à la collecte de données dans nos logiciels internes.
- Partager quotidiennement les informations importantes avec les équipes des différents pôles.

Profil recherché

Éducation :

- Enseignement secondaire essentiel, diplôme souhaitable en sciences sociales, en communication sociale ou en enseignement.
- Formation en médiation interculturelle ou en interprétariat est un atout.

Expériences :

- Expérience dans la traduction et / ou la médiation culturelle souhaitée.
- Expérience souhaitable auprès de publics en situation d'exil, en particulier des femmes et des enfants.

?Connaissances et compétences :

- Connaissance des dynamiques migratoires et connaissance des dispositifs dédiés aux mineurs non accompagnés sont un atout.
- Connaissance du littoral Nord (Calais/Dunkerque) est un atout.
- Travail en équipe & coopération.
- Adaptabilité, capacité d'initiative, proactivité.
- Sens du service. Adhésion aux principes de MSF.
- Maîtrise de l'outil informatique (Word, Excel, etc.)

Langues : Maîtrise obligatoire du français et de l'arabe - avec capacité de comprendre et communiquer dans plusieurs dialectes arabes (ex : arabe soudanais).

La connaissance d'une des langues supplémentaires suivantes est un atout : tigrinya, amharique, farsi, kurde-sorani et/ou anglais.

Statut et Conditions

Statut : Contrat à Durée Déterminée (CDD) de 6 mois avec possibilité de renouvellement. Poste basé à Calais et possible déplacement sur le littoral et à Dunkerque.

Conditions : Salaire brut mensuel : 2.767.75€. 22 jours de RTT par an. Complémentaire santé prise en charge à 100% par Médecins Sans Frontières. Titres restaurants d'une valeur faciale de 12.00€ (prise en charge à 60% par MSF).

Prise en charge à 50% du titre de transports en commun ou équivalent.

Poste à pourvoir : 1er avril 2026.

Pour postuler

Merci d'envoyer votre candidature : CV + lettre de motivation + diplôme par mail avant le 8 mars 2026 inclus avec la référence suivante en objet : MIC_CALAIS_MISSION FRANCE_NOM_PRENOM à msff-france-recrutement@paris.msf.org

Seul(e)s les candidat(e)s dont les dossiers auront été retenus seront contacté(e)s. s.

A MSF, nous valorisons la diversité et cherchons à avoir un environnement de travail inclusif et accessible. Nous encourageons toutes les personnes qui possèdent les qualifications requises à postuler, indépendamment de leur origine ethnique, nationale ou culturelle, de leur âge, de leur sexe, de leur orientation sexuelle, de leurs convictions, de leur handicap ou d'autres aspects de leur identité.

Date limite de dépôt de candidatures

8 mars 2026

MSF tient à la protection des données personnelles de ses membres, de ses salariés et des personnes souhaitant rejoindre l'association. Les données collectées lors de cette candidature seront strictement transmises, pour un traitement équitable et de qualité, aux personnes intervenant dans le processus de recrutement, quel que soit l'endroit où se trouve la structure MSF à laquelle elles appartiennent. Pour plus d'informations sur la façon dont sont traités vos données et vos droits, [veuillez consulter notre politique de confidentialité](#).